

平成30年度草の根人間の安全保障無償資金協力 署名式典

平成31年3月15日（金）、平成30年度草の根・人間の安全保障無償資金協力に係る署名式典を当館多目的ホールにて執り行いました。

同署名式では、堀之内秀久特命全権大使がそれぞれ、カンポット州農村開発局のホー・ソーレン局長との間で「カンポット州ドーントン郡トトン地区道路整備計画」（供与限度額106,146米ドル）について、クラチェ州農村開発局のリム・チウ・ハウ局長との間で「クラチェ州チットボレイ郡ダー地区道路整備計画」（供与限度額82,450米ドル）について、NGOプラネット・エンファント&ディベロップメントのナタリー・ドウポン代表との間で「カンポット州8幼稚園園舎等整備計画」（供与限度額86,700米ドル）についての贈与契約書に署名を行いました。



カンポット州農村開発局はドーントン郡トトン地区において、老朽化した2つの橋を取り除き、新たにカルバート2基を建設します。案件対象となる道路は地域住民にとって学校、市場、保健センター等へのアクセス道路として重要であるだけでなく、地域の物流にも大きな役割を果たしているにも関わらず、老朽化した2つの橋が安全な通行の妨げとなっています。本案件の実施により、地域住民約155,800人の安全な往来を確保することに加え、地域の連結性の向上が期待されます。

わらず、老朽化した2つの橋が安全な通行の妨げとなっています。本案件の実施により、地域住民約155,800人の安全な往来を確保することに加え、地域の連結性の向上が期待されます。



クラチェ州農村開発局は同州チットボレイ郡ダー地区において、地域住民の手で仮設された既存の木造橋をコンクリート橋に架け替えます。木造橋は国道と集落を結ぶ道路上にあるため交通量が多いにも関わらず、脆弱であることから地域住民の往来や農作物の運搬に支障を来しています。本案件の実

施により、地域住民約3,800人が安全に市場や学校、保健センター等へアクセスすることができるようになるとともに、農産物の輸送活性化による貧困削減等の効果が期待されます。

NGOプラネット・エンファント&ディベロップメントは、カンポット州タクチュウ郡及びドントン郡の8幼稚園において、園舎の建設、園庭及び衛生施設の整備を行います。本案件の実施により、対象の幼稚園に通う園児約270名が適切な環境下で幼児教育を受けられるようになるとともに、この地域に住む子どもに対する就園機会の拡大が期待されます。



式典では、堀之内大使がスピーチを行い、今回の支援が対象地域の住民に直接裨益し、カンボジアと日本の更なる友好促進につながることを願うと述べました。続いて各団体の代表者がスピーチを行い、日本国民及び政府への感謝の意を表明するとともに、着実に事業を推進していくことを約束しました。



EMBASSY OF JAPAN
IN THE KINGDOM OF CAMBODIA

PRESS RELEASE

No.19 PR-19/EoJ

15 March 2019

Japan Provides US\$275,296 for Road Improvement and Construction of Pre-School Facilities

The Government of Japan has agreed to provide US\$275,296 in total for three recipient organisations under the framework, *the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (“KUSANONE” Grant)*. The Grant Contracts have been signed today between H.E. Mr. HORINOUCHI Hidehisa, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia, and the representatives of the three recipients respectively, to carry out the following projects.

1. ‘The Project for Road Improvement in Totung Commune, Dang Tong District, Kampot Province’ (US\$106,146)

Recipient: Kampot Provincial Department of Rural Development

In this project, two existing old bridges will be replaced with two concrete culverts in Totung Commune, Dang Tong District, Kampot Province. This project is expected to benefit nearly 155,800 people in the region. It is also expected that the improved road will provide the local people with an easier access to schools, hospitals and markets and especially encourage people’s economic activities by enhancing connectivity in the region.

2. ‘The Project for Road Improvement in Dar Commune, Chitr Borei District, Kratie Province’ (US\$82,450)

Recipient: Kratie Provincial Department of Rural Development

In this project, a 15m-long bridge will be constructed in Dar Commune, Chitr Borei District, Kratie Province. Currently local people are using a vulnerable wooden bridge after an old concrete culvert was destroyed by flood. This project is expected to benefit nearly 3,800 people in the region. It is also expected that the improved road will provide the local people with a safer road to schools, hospitals and markets and promote transportation of agricultural products.

3. ‘The Project for Constructing Eight Pre-School Facilities in Kampot Province’
(US\$86,700)

Recipient: Planète Enfants & Développement

In this project, the organization will construct eight pre-school facilities in Toek Chhou District and Dang Tung District, Kampot Province. Improved preschool facilities will contribute to giving around 270 children a sustainable and qualitative access to preschool education. In addition, this project is expected to expand educational opportunities for all children in the region.

Japan’s “*KUSANONE*” *Projects* started in Cambodia in 1991 in order to support Cambodia’s reconstruction and development at the grassroots level. The assistance aims to protect those who are vulnerable due to various factors such as poverty and misfortunes that directly threaten their lives, livelihood, and dignity, as well as to promote self-reliance of local communities. Since 1991, the Government of Japan has provided over US\$60 million for local authorities and non-governmental organizations to implement 612 *KUSANONE* projects throughout Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023-217-161, fax: 023-214-330

Email: eco.jpn@pp.mofa.go.jp

Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>

**Speech by H.E. Mr. HORINOUCHI Hidehisa,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia
at the Grant Contract Signing Ceremony for Grassroots Human Security Projects
15th March, 2019**

- H.E. Mr. CHEAV Tai, Governor of Kampot Province
- H.E. Mr. CHREAY Pom, Director General for Technical Affairs of Ministry of Rural Development
- H.E. Mr. SRENG Sopheap, Vice-Governor of Kratie Province
- H.E. Mr. PRAK Kosal, Deputy Secretary General for the National Committee on Early Childhood Care and Development,
- Mr. HOR Sorin, Director, Kampot Provincial Department of Rural Development,
- Mr. LIM Cheav Hav, Director, Kratie Provincial Department of Rural Development,
- Ms. Nathalie DUPONT, Director, Planète Enfants & Développement,
- Distinguished guest, ladies and gentlemen,

I am pleased to hold a signing ceremony for grant contracts of the Grassroots Human Security Projects, KUSANONE, today.

I would like to introduce each project signed as below:

First project for Kampot Provincial Department of Rural Development, the Government of Japan provides about US\$106,000 for road improvement in Totung Commune, Dang Tong District, Kampot Province. This project is expected to benefit nearly 156,000 people in the region. I hope that the improved road will contribute to revitalizing the local economy through better access to schools, hospitals, markets and other regions.

Second project for Kratie Provincial Department of Rural Development, the Government of Japan provides about US\$82,000 for constructing a concrete bridge in Dar Commune, Chitr Borei District, Kratie Province. It is expected that approximately 3,800 local residents will be able to have a safer road to schools, hospitals, markets and other regions.

Final project for Planète Enfants & Développement, the Government of Japan provides about US\$87,000 for constructing eight preschool facilities in two Districts, Kampot Province. This project is expected to benefit nearly 270 children in the region. I hope that the improved preschool facilities will contribute to giving children a sustainable and qualitative access to preschool education.

I wish you all present here today good health and happiness and further development of the friendship between Japan and Cambodia.

Thank you very much.